

# VLAJKY A SVETELNÉ SIGNÁLY POUŽÍVANÉ NA VOĽNÝCH JAZDÁCH

## FLAG AND LIGHT SIGNALS - PUBLIC TRACK DAYS



**Jedna žltá:** Nebezpečenstvo vedľa dráhy. Zákaz predbiehania, spomaliť.  
**Dve žlté:** Nebezpečenstvo na dráhe alebo v jej tesnej blízkosti.

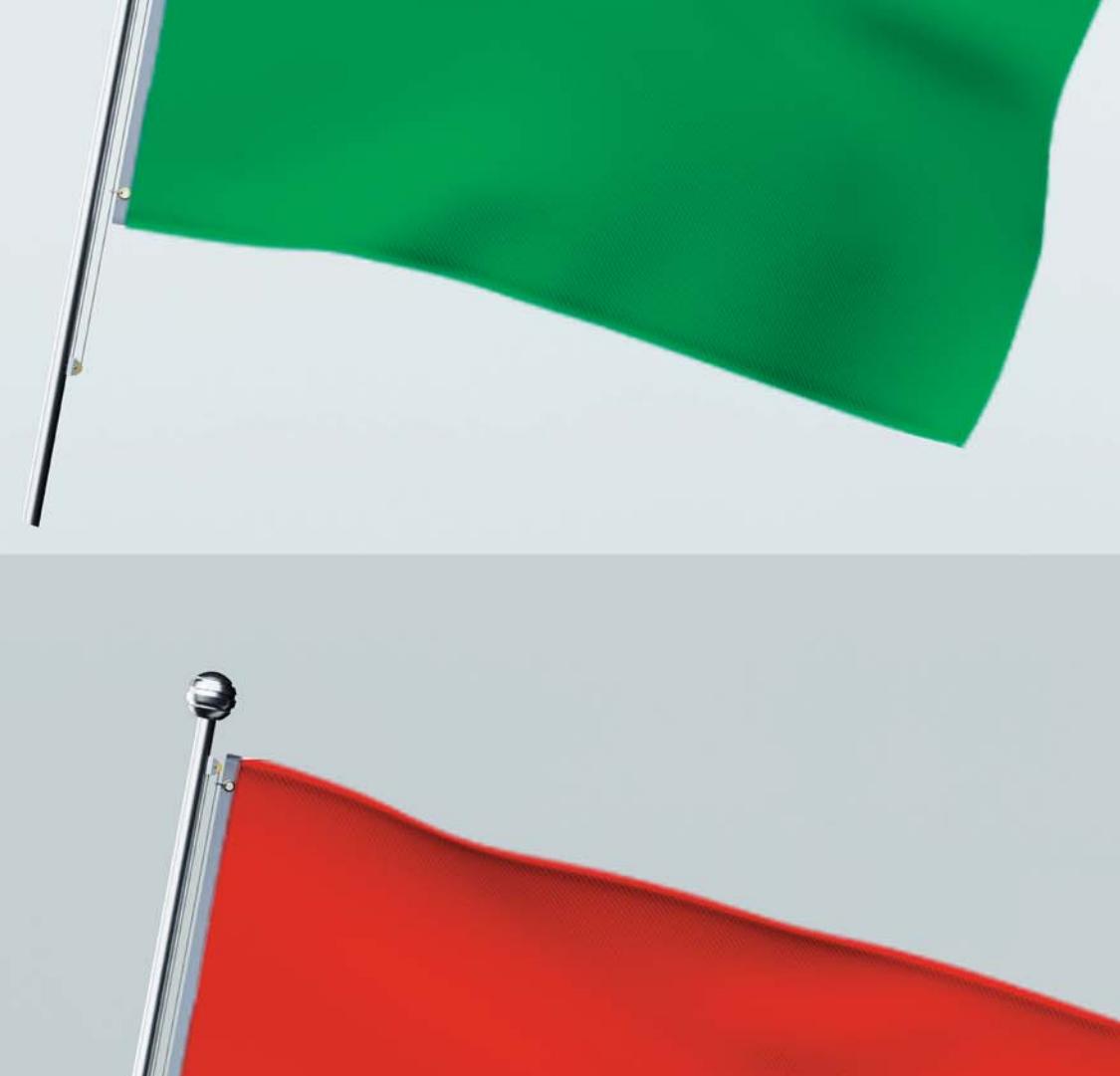
Zákaz predbiehania, výrazne spomaliť.

**Single waved:** There is a hazard beside or partly on the track.

**Do not overtake, reduce your speed.**

**Double waved:** There is a hazard fully or partly blocking the track.

**Do not overtake, reduce your speed significantly.**



**Dráha je voľná.** Ruší príkazy a zákazy žltej vlajky.

**The track is clear.** End of the yellow-flag zone.



**Prerušenie jazdy!** Máva sa ňou na všetkých postoch traťových komisárov. Predbiehanie je zakázané, všetci jazdci musia okamžite výrazne spomaliť a pokračovať pomaly do boxov.

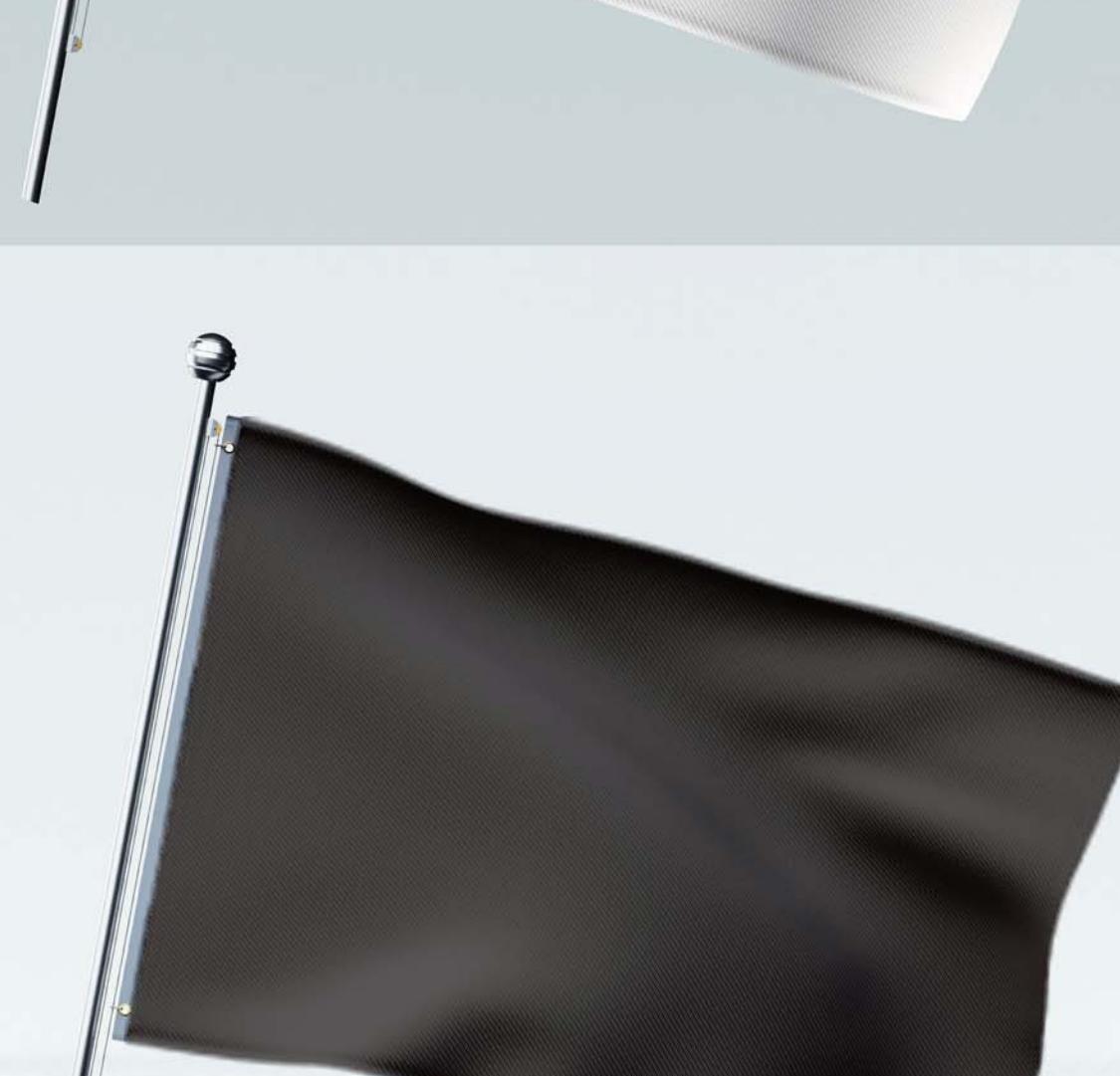
**The end of a session!** This flag is waved at all marshals' posts.

**Overtaking is forbidden, all cars/motorcycle must immediately reduce speed and proceed slowly back to the pit lane.**



**Signalizuje zmenu pričiavosti trate (šmýka sa),**  
čo bolo spôsobené olejom alebo inou látkou.

**This flag informs drivers/riders that there is a lack of grip**  
due to oil or another substance on the track.



**Autá: Pozor!** Pred vami je pomalé vozidlo.

**Motorky:** nepoužíva sa.

**Cars: Caution!** Much slower vehicle ahead.

**Motorcycles:** Not in use.



Ak je táto vlajka ukazovaná Vám, **boli ste diskvalifikovaní** a máte povinnosť sa pri najbližšej možnosti vrátiť do boxovej uličky.

If you see this flag, **you've been disqualified** and you must return to the pit lane immediately.



**Máte technický problém,** ktorý ohrozuje Vás alebo iných.

Musíte okamžite opustiť trať a zastaviť na najbližšom bezpečnom mieste.

**Your car/motorcycle has mechanical problems** that can endanger yourself or others. You must get off the track and stop at the nearest safe place.



Tento vlajkou sa máva na cieľovej čiare na **znamenie konca jazdy**. Zníženou rýchlosťou dojazdite celé kolo a na konci neho použite vjazd do boxovej uličky.

**This flag is waved at the finish line and signifies the end of a session.** Reduce your speed throughout the entire lap and return to the pit lane.

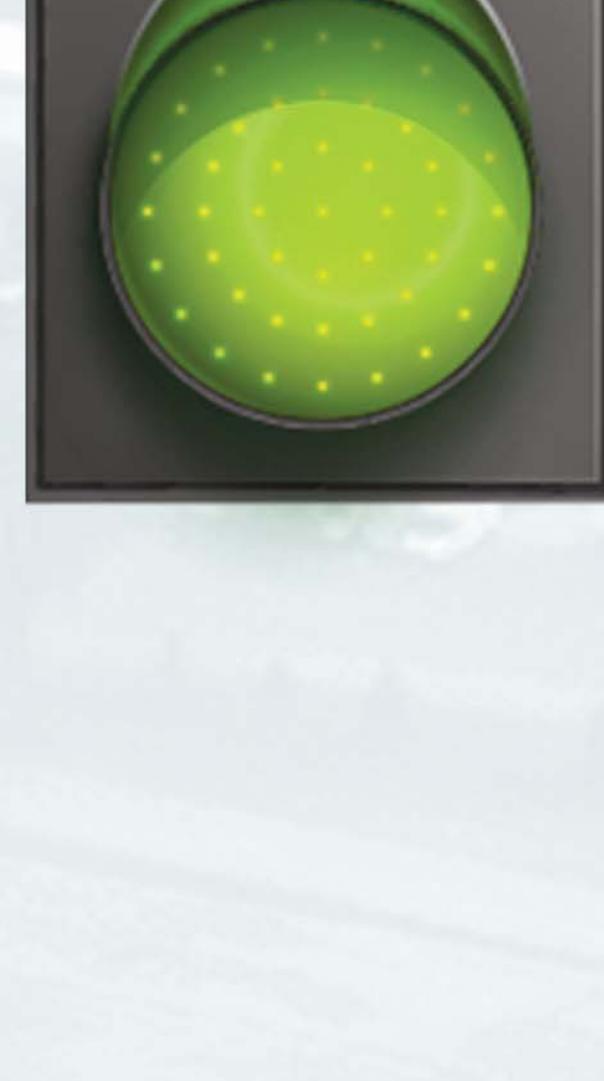


**Motorky:** Začalo pršať v tomto úseku trate.

**Autá:** nepoužíva sa.

**Motorcycles:** It started to rain at this section of the track.

**Cars:** Not in use.



**ČERVENÉ** svetlo - výjazd z boxovej uličky je zatvorený!

**MODRÉ** blikajúce svetlo - výjazd z boxovej uličky je otvorený a upozorňuje, že na cieľovej rovinke sa môžu približovať iní jazdci.

**ZELENÉ** svetlo - výjazd z boxovej uličky je otvorený.

**RED light** - „pit exit“ is CLOSED!

**BLUE** flashing light - „pit exit“ is OPENED - warning, there are cars/motorcycles on finish straight.

**GREEN** light - „pit exit“ is OPENED



slovakia ring